



# WALWORTH

Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600  
 Teléfono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156  
 E-Mail: [Info@walworth.com.mx](mailto:Info@walworth.com.mx) Web: [www.walworthvalves.com](http://www.walworthvalves.com)

(Numero) Number

V138R1215

(Fecha) Date

01/04/2014

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 594 - CHECK VALVES FLANGED, LUG, WAFER AND BUTT WELDING

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AR041A08MAB830000G**  
 (Código)  
 Description **4" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
 Descripción **CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 CLASS**  
 (VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	NA	315	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			NA	NA

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.) )

### MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

		CHEMICAL COMPOSITION (%)											COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN	
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG					
BODY CUERPO	K0640	ASTM A-216/WCB	0.200	0.840	0.008	0.021	0.430	0.024	0.021	0.026	0.025	0.002		76.71	42.92	26	41	152					
			Normalized (Normalizado a) 930 °C											Temper to (Temple a) 650 °C					Air Cooled. (Enfriado en aire.)				
COVER TAPA	K0383	ASTM A-216/WCB	0.215	0.927	0.015	0.024	0.446	0.012	0.013	0.057	0.015	0.011		74.68	45.68	27	36	151					
			Normalized (Normalizado a) 930 °C											Temper to (Temple a) 650 °C					Air Cooled. (Enfriado en aire.)				
WEDGE DISCO	K0375	ASTM A-216/WCB	0.196	0.831	0.017	0.012	0.469	0.018	0.022	0.051	0.008	0.007		74.39	44.66	26	37	156					
			Normalized (Normalizado a) 930 °C											Temper to (Temple a) 650 °C					Air Cooled. (Enfriado en aire.)				

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY :  
QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano